

מהרצות אכסוריים	סיבות שגיאה	קודי שגיאה
כבה את כיריים אינדוקציה והפעל שוב לאחר 30 שניות. פנה למשווק המורשה אם הבעיה מחודשת.	שגיאת חיישן בכיריים אינדוקציה.	E 48 E 49 E 51
כבה את כיריים אינדוקציה והמתן עד שיתקרר. השגיאה תיפתר כאשר הטמפרטורה של החיישן יורדת מתחת לגבולות. פנה למשווק המורשה אם הבעיה מחודשת.	שגיאת טמפרטורה גבוהה בכיריים אינדוקציה.	E 52 - E 57
כבו את כיריים אינדוקציה והמתינו שיתקרר. אם הבעיה נמשכת, פנה לשירות המורשה.	אירעה שגיאת חיישן / שגיאת טמפרטורה גבוהה במצב בישול אוטומטי.	E 58 - E 59
כאשר נגיעה ארוכה באחד המקשים הופסקה.	יתכן שכל אחד מהמקשים ננגע זמן רב.	
כאשר סיר הבישול מעל יחידת הבקרה מורם,	ייתכן שסיר בישול הגיע מעל יחידת הבקרה.	FF
השגיאה תיעלם כאשר שאריות המזון/נוזל ינוקו.	ייתכן שיש מזון/נוזל שנשפך על יחידת הבקרה.	

צלילים מסוימים עשויים להישמע מהכריים בזמן הבישול. צלילים אלו נובעים מהרכב כלי הבישול. צלילים אלו תקינים, אינם תקלה והם חלק מטכנולוגיית האינדוקציה. רעשים וסיבות אפשריות

- רעש מאורר: הכריים מצויד במאוורר המופעל אוטומטית בהתאם לטמפרטורת המכשיר. למאוורר רמות הפעלה שונות והוא פועל ברמות שונות לפי הטמפרטורה.
- זמזום נמוך יותר כמו רעש הפעלה של שנאי: זה נובע מאופי טכנולוגיית האינדוקציה. מכיוון שהחום מועבר ישירות לבסיס כלי הבישול, צלילי זמזום כאלה עשויים להישמע בהתאם לחומר של כלי הבישול. לפיכך, רעשים שונים עשויים להישמע עם כלי בישול שונים.
- רעש פיצוח: הסיבה לכך היא המבנה והחומר של בסיס כלי הבישול. קול פיצוח עשוי להישמע אם כלי הבישול עשוי משכבות שונות עם חומרים שונים.
- רעש יבבה: קול יבבה עשוי להישמע כאשר משתמשים בשני אזורי בישול באותו צד של הכריים לבישול עם רמות בישול שונות.

### קודי שגיאה/סיבות ופתרונות אפשריים - לכריים

קודי שגיאה	סיבות שגיאה	מחזורות אפשריים
E 22 E 26	כריים אינדוקציה מחוממות יתר על המידה.	כבה את סיר האינדוקציה והמתן עד שהוא יתקרר. השגיאה תיפתר כאשר הטמפרטורה של הכריים יורדת מתחת לגבולות.
E 46	מקש אחד או יותר נמשכים לחוץ במשך יותר מ-10 שניות. עצם נשאר בלוח הבקרה או שהבקר חשוף לאדים.	הבעיה תיפתר כאשר תסיר את ידך מהכריים.
E 47	לא נעשה שימוש בסיר המתאים לחימום אינדוקציה.	הבעיה תיפתר לאחר ניקוי לוח הבקרה.
E 1 - E 15	שגיאת תקשורת בכריים אינדוקציה.	השגיאה תיפתר כאשר נעשה שימוש בסיר המתאים לחימום אינדוקציה.
E 16 - E 21	שגיאת חיישן טמפרטורה בכריים אינדוקציה.	כבה את כריים אינדוקציה והפעל שוב לאחר 30 שניות. פנה למשווק המורשה אם הבעיה מחודשת.
E 23 E 24	שגיאת תוכנה בכריים אינדוקציה.	כבה את כריים אינדוקציה והפעל שוב לאחר 30 שניות. פנה למשווק המורשה אם הבעיה מחודשת.
E 25	שגיאת פעולת מאוורר בכריים אינדוקציה.	כבה את כריים אינדוקציה והפעל שוב לאחר 30 שניות. פנה למשווק המורשה אם הבעיה מחודשת.
E 31 - E 45	שגיאת חומרה של לוח אלקטרוני בכריים אינדוקציה.	כבה את כריים אינדוקציה והפעל שוב לאחר 30 שניות. פנה למשווק המורשה אם הבעיה מחודשת.

התייעץ עם סוכן השירות המורשה או עם טכנאי בעל רישיון או עם המשווק שבו רכשת את המוצר אם אינך יכול לתקן את התקלה למרות שיישמת את ההוראות בסעיף זה. לעולם אל תנסה לתקן מוצר פגום בעצמך.

המוצר אינו פועל.

- הנתוך החשמלי פגום או נתק. <<< בדוק נתיכים בתיבת הנתיכים. במידת הצורך, החלף או אפס אותם.
- המוצר אינו מחובר לשקע (המוארק). <<< בדוק את חיבור התקע.
- כפתורים/כפתורים/מקשים בלוח הבקרה אינם פועלים. <<< אם המוצר שלך מצויד בפונקציית נעילת מקשים, ייתכן שנעילת המקשים תהיה מופעלת. אנא השבת אותו.
- אם התצוגה לא נדלקת כאשר אתה מדליק שוב את הכיריים. <<< נתק את המכשיר במפסק החשמל. המתן לפחות 20 שניות ואז חבר אותו מחדש.
- הגנת התחממות יתר פעילה. <<< אפשר לכיריים שלך להתקרר.
- סיר הבישול אינו מתאים. <<< בדוק את הסיר שלך.

"א" ו"ב" או "ג" הסמל מוכיח בתצוגת אזור הבישול.

- לא הנחת את הסיר על אזור הבישול הפעיל. <<< בדקו אם יש סיר על אזור הבישול.
- הסיר שלך אינו תואם לבישול אינדוקציה. <<< בדוק אם סיר הבישול שלך תואם לכיריים אינדוקציה.
- סיר הבישול אינו מרוכז כראוי או שהמשטח התחתון של הסיר אינו רחב מספיק עבור אזור הבישול. <<< בחרו סיר רחב מספיק ומרכזו את הסיר על אזור הבישול כמו שצריך.
- סיר הבישול או אזור הבישול מחוממים יתר על המידה. <<< תנו להם להתקרר.

התצוגה מציגה סמל של אזור הבישול הפעיל.

- ייתכן שזמן הבישול של אזור הבישול שנבחר נגמר. <<< ניתן להגדיר זמן בישול חדש או לסיים את הבישול.
- הגנת התחממות יתר פעילה. <<< אפשר לכיריים שלך להתקרר.
- ייתכן שעצם מכסה את לוח הבקרה במגע. <<< הסר את האובייקט בלוח.

הסיר לא מתחמם גם אם אזור הבישול פועל.

- הסיר שלך אינו תואם לבישול אינדוקציה. <<< בדוק אם סיר הבישול שלך תואם לכיריים אינדוקציה.
- סיר הבישול אינו מרוכז כראוי או שהמשטח התחתון של הסיר אינו רחב מספיק עבור אזור הבישול. <<< בחרו סיר רחב מספיק ומרכזו את הסיר על אזור הבישול כמו שצריך.

התצוגה מציגה סמל של אזור הבישול הפעיל.

- זו לא תקלה. מאוורר הקירור ימשיך לפעול עד שהאלקטרוניקה בכיריים תתקרר לטמפרטורה מתאימה.

## ניקוי לוח הבקרה

- לניקוי לוח מגע, נגבו את הלוח עם מטלית רכה ולחה ונגבו במטלית יבשה. אם במכשיר שלכם קיימת אפשרות נעילת מקשים, הגדירו את נעילת המקשים לפני ניקוי לוח הבקרה. אחרת, עלולה להתרחש פעולה שגויה במקשים.

- בזמן ניקוי לוח עם כפתורים, נגבו את הלוח והכפתורים עם מטלית רכה ולחה ונגבו במטלית יבשה. אין להסיר את הכפתורים והאטמים שמתחתם לניקוי לוח הבקרה. הכפתורים ולוח הבקרה עלולי להינזק.

- בעת ניקוי לוחות inox עם כפתורים, אל תשתמשו בחומרי ניקוי סביב הכפתורים. המחוננים שסביב הכפתורים עלולים להימחק.

**מידע ניקוי כללי**

**⚠ אזהרות כלליות**

- נקו את המכשיר בעזרת סבון כלים, מים חמים ומטלית רכה המיוחדים לניקוי זכוכית וייבשו עם מטלית מיקרופיבר יבשה.
- אם נותר הומר ניקוי שנותר לאחר הניקוי, נגבו אותו במים קרים וייבשו עם מטלית מיקרופיבר נקיה ויבשה. שאריות הומרי ניקוי עלולות לפגוע במשטח הזכוכית בפעם הבאה.
- בשום פנים ואופן אסור לנקות את שאריות שהתייבשו על משטח הזכוכית בעזרת סכינים משוננות, צמר פלדה או כלי גירוד דומים.
- ניתן להסיר את כתמי האבנית) כתמים צהובים ( שהצטברו על גבי משטח הזכוכית באמצעות הומר הסרת אבנית המסחרי, או עם הומר המסיר אבנית כגון חומץ או מיץ לימון.
- אם המשטח מלוכלך מאוד, יש למרוח את הומר הניקוי על הכתם בעזרת ספוג ולהמתין זמן ממושך עד שיפעל כראוי. לאחר מכן נקו את משטח הזכוכית עם מטלית לחה.
- דהיית צבע וכתמים על משטחי הזכוכית הם תופעה רגילה ואינם פגם.

**חלקי פלסטיק ומשטחים צבועים**

- נקו את חלקי הפלסטיק והמשטחים הצבועים עם סבון כלים, מים חמים ומטלית רכה או ספוג וייבשו אותם עם מטלית יבשה.
- אין להשתמש בכלי גרוד קשים ומנקים שוחקים. אלה עלולים לפגום במשטחים.
- וודאו שהמחברים של רכיבי המכשיר אינם נשאים קטובים ועם הומר ניקוי. אחרת, עלולה להיגרם קורוזיה במחברים.

**ניקוי הכיריים**

משטח בישול מזכוכית

- בצע את שלבי הניקוי המתוארים עבור משטחי הזכוכית בסעיף "מידע כללי על ניקוי" לניקוי משטחי בישול מזכוכית. אתה יכול להשלים את הניקוי שלך לפי המידע שלהלן למקרים מיוחדים.
- מזונות על בסיס סוכר כמו שמנת כהה, עמילן וסירופ יש לנקות מיד, מבלי להמתין להתקררות המשטח. אחרת, משטח הבישול מזכוכית עלול להינזק לצמיתות.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי לפעולות ניקוי שאתה מבצע בזמן שהכיריים חמות, אחרת עלולים להיווצר כתמים קבועים.

- המתינו עד שהתנור יתקרר לפני תחילת הניקוי. משטחים חמים עלולים לגרום לכוויות!
- אין ליישם חומרי ניקוי על משטחים חמים. פעולה זו עלולה לגרום לכתמים.
- יש לנקות את המכשיר ביסודיות ולייבשו לאחר כל פעולה. כך ניתן יהיה לנקות את שאריות המזון ושאריות אלה לא יישרפו במהלך שימוש נוסף במכשיר. ובכך אורך חיי התנור יוארכו ויפחתו התקלות.
- אין להשתמש בתכשירים לניקוי באדים.
- חלק מהתכשירים או הומרי הניקוי עשויים לפגום בפני השטח. אל תשתמשו בחומרי ניקוי שוחקים, אבקות ניקוי, קרמי ניקוי, מסיר אבנית או חפצים חדים במהלך הניקוי.
- אין צורך בהומר ניקוי מיוחד לניקוי לאחר כל שימוש. נקו את המכשיר בעזרת סבון כלים, מים חמים ומטלית רכה או ספוג וייבשו עם מטלית מיקרופיבר יבשה.
- הקפידו לנגב לחלוטין את כל הנזולים שנותרו לאחר הניקוי ונקו מיד כל מזון שנותר במהלך הבישול.
- אל תשטפו שום רכיב במכשיר שלך במדיח כלים.

**לכיריים:**

- לכלוך חומצי כמו חלב, רסק עגבניות ושמן עלול לגרום לכתמים קבועים בכיריים ובמרכיבים של המבערים/כיריים, לנקות כל נוזל שהוצף מיד לאחר צינון הכיריים על ידי כיבוי.

**משטחי INOX ונירוסטה**

- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים חומצה או כלור לניקוי משטחים וידיעות מנירוסטה או INOX
- משטחי INOX ונירוסטה עשויים לשנות את הצבע במשך הזמן. זוהי תופעה נורמלית. יש לנקות עם הומר ניקוי המתאים למשטחי נירוסטה או INOX לאחר כל פעולה
- נקו בעזרת מטלית רכה והומר ניקוי נוזלי) שאינו שורא (המתאים למשטחי INOX, ודאגו לנגב בכיוון אחד.
- הסירו כתמי אבנית, שמן, עמילן, חלב וחלבון ממשטחי ה- INOX-נירוסטה ומשטחי זכוכית מיד. כתמים עשויים להחליד בפרקי זמן ארוכים.

**משטחי זכוכית**

- בעת ניקוי משטחי זכוכית, אין להשתמש במגרדי מתכת קשים ובחומרי ניקוי שוחקים. הם עלולים לפגוע במשטח הזכוכית.

• לפני טיגון מזונות, הסר תמיד את עודפי המים שלהם והכנס אותם לתוך השמן המחומם באיטיות. ודא שהמזון הקפוא מופשר לפני הטיגון.  
 בעת חימום שמן, וודאו שהסיר בו אתם משתמשים יבש ושמרו על מכסה פתוח. להמליצות על בישול עם חיסכון בחשמל, עיין בסעיף "הוראות סביבתיות".  
 ערכי טמפרטורת הבישול והזמן הניתנים עבור מזונות עשויים להשתנות בהתאם למתכון ולכמות. מסיבה זו, ערכים אלה ניתנים כטווחים.

- סעיף זה מתאר טיפים על הכנה ובישול של האוכל שלך.  
 אזהרות כלליות לגבי בישול עם כיריים  
 • לעולם אל תמלא את המחבת בשמן יותר משליש ממנו. אל תשאיר את הכיריים ללא השגחה בעת חימום שמן.  
 • שמנים שחוממו יתר על המידה מביאים לסכנת שריפה. לעולם אל תנסה לכבות שריפה אפשרית במים! כאשר שמן עולה באש, כסו אותו בשמיכת כיבוי אש או מטלית לחה. כבה את הכיריים אם זה בטוח לעשות זאת והתקשר למכבי האש.

סגן	קולט אדים (רוחה על כל 2 כיריים או יותר)	קולט אדים (רוחה על כיריים אחד)	מנודה	רמת הפעול מכסה המנוע
L1	L1	כבוי	אזר	2
L1	L1	L1	אזר	3
L2	L1	L1	אזר	4
L2	L2	L1	אזר	5
L3	L2	L1	אזר	6
L3	L2	L2	אזר	7

### שולחן 1: כיבוי אוטומטי של תקופות

רמת התחממות	תקופות כביי אוטומטי שניות
0	0
6	1
6	2
5	3
5	4
4	5
4	6
2	7
2	8
1	9

#### חיימום מהיר 10דקות

בעוד שרמת הטמפרטורה מוגברת ל-1,2,3...19 בדגמים מסוימים, היא עשויה להיות מוגברת ל-1,1,2,2...9. בכמה דגמים אחרים. זה משתנה לפי דגם המוצר.

הגנה מפני התחממות יתר הכיריים שלך מצוידים בכמה חיישנים המבטיחים הגנה מפני התחממות יתר. אתה עשוי להבחין בדברים הבאים במקרה של התחממות יתר:

- ייתכן שאזור הכיריים הפועל כבוי.
- הרמה שנבחרה עשויה להיות מופחתת. עם זאת, זה לא בא לידי ביטוי בתצוגה.

מערכת הגנה מפני הצפות

הכיריים שלך מצוידות במערכת הגנה מפני גלישה במקרה של גלישה כלשהי בלוח הבקרה מכל סיבה שהיא, המערכת מנתקת את חיבור החשמל באופן אוטומטי כדי לכבות את הכיריים. בשלב זה, סמל "F" מופיע בתצוגה.

הגדרת כוח מדויקת

כיריים אינדוקציה מגיבות לפקודות המונפקות באופן מיידי בהתאם לעקרון הפעולה שלה. הגדרות הכוח שלו משתנות במהירות רבה. לפיכך, תוכל למנוע הצפת ארוחה (מים, חלב) שעומדת לעלות על גדותיו על ידי כיבוי מיידי של המכשיר.

### Precise power setting

Induction hob responds to the commands issued immediately as per its operating principle. Its power settings are changed very rapidly. Thus, you may prevent overflowing of a meal (water, milk) that is about to overflow by turning the appliance off immediately.

הגדרת רמת פעולת המנדף מעל הכיריים עם הגדרה זו, תוכל להגדיר את רמת פעולת המנדף מעל הכיריים.

1. הפעל את הכיריים על ידי נגיעה במקש. ①
2. גע במקש " למשך 3 שניות. «נורית» של מקש» תיכבה.
3. גע במקש " עד שתגיע לרמת הפעולה הרצויה עבור מכסה המנוע.

שימוש בטוח ויעיל בכיריים אינדוקציה

עקרון הפעולה: מחמם אינדוקציה מחמם את סיר הבישול ישירות בשל עקרון הפעולה שלו. לפיכך, יש לו יתרונות רבים על פני סוגי כיריים אחרים. הוא פועל ביעילות רבה יותר ומשטח קריר יותר.

כיריים אינדוקציה שלך מצוידות במערכת בטיחות מעולה שתבטיח פעולה בבטיחות מירבית.

**i** הכיריים שלך עשויות להיות מצוידות בכיריים בקוטר של 145, 180, 210 ו-280 מ"מ עם תכונת אינדוקציה בהתאם לדגם. הודות לתכונת האינדוקציה, כל אזור כיריים מזהה אוטומטית את הסיר המוצב עליו. אנרגיה מתרחשת על אזור המגע של הסיר בלבד, וכך נצרכת רמת הספק מינימלית.

מערכת כיבוי אוטומטי

לבקרת הכיריים יש מערכת כיבוי אוטומטי. אם אזור כיריים אחד או יותר נותרו דולקים, אזור הכיריים נכבה אוטומטית לאחר זמן מה (ראה טבלה-1). במקרה של טיימר שהוקצה לאזור הכיריים, תצוגת הטיימר כבויה גם אז.

מגבלת הזמן לכיבוי אוטומטי תלויה ברמת הטמפרטורה שנבחרה. תקופת הפעלה מקסימלית חלה עבור רמת טמפרטורה זו.

ייתכן שאזור הכיריים יופעל שוב על ידי המשתמש לאחר כיבוי באופן אוטומטי כמתואר לעיל.

4. אשר את הגדרת הרמה שנבחרה על ידי נגיעה במקש. ①  
 «הכיריים שלך ייכבו ויתחילו לפעול עם הגדרת ההספק הכולל ברמה שנבחרה. "ניהול צריכת חשמל" כולל 9 רמות הספק שונות (ראה טבלה - רמת ניהול צריכת חשמל).  
 שולחן - רמת ניהול כוח

רמת ניהול כוח	כוח ממוצע
1	1,2 קילו-ואט
2	2,4 קילו-ואט
3	3 קילו-ואט
4	3,6 קילו-ואט
5	4,4 קילו-ואט
6	5,4 קילו-ואט
7	5,7 קילו-ואט
8	6,7 קילו-ואט
9	7,4 קילו-ואט

5. על ידי נגיעה במקש, ① אשר את הגדרת זמן האות הקול של סיום הבישול. «הכיריים שלך ייכבו ויתחילו לפעול עם הגדרת זמן האות ברמה שנבחרה.  
 ערך ברירת המחזל של היצרן עבור הגדרת זמן האות הקול של סוף הבישול הוא רמה 2 סטנדרטית.

שולחן - הגדרת זמן אות קולי לסוף הבישול

רמת האות הקולית בסוף הבישול	תקופת האות הקולית של סוף הבישול
0	15 שניות
1	30 שניות
2	דקה
3	2 דקות

3-הגדרת חיבור כיריים-מנדף (E3) באמצעות פונקציה זו, תוכל לחבר כיריים ומנדף כדי לאפשר להם לפעול יחד באופן אוטומטי.

1. הפעל את הכיריים על ידי נגיעה במקש, ① וכבה אותו על ידי נגיעה נוספת במקש. ①  
 2. בתוך 10 שניות לאחר כיבוי המוצר, גע במקשי  $\odot/\|\|/\odot$  בהתאמה. «הגדרת ברירת המחזל תוצג בתצוגת הטיימר.  
 3. גע פעמיים במקש  $\|\|$  עבור הגדרת חיבור הכיריים.

«בתצוגת הטיימר, E3 תצוגת הכיריים האחורית השמאלית תוצג "4".  
 4. על ידי נגיעה באזור ההגדרה של אזור הגדרת הכיריים האחורי השמאלי או על ידי החלקת האצבע על האזור, הגדר את רמת הפעולה של מכסה המנוע (ראה טבלה - רמת פעולת מכסה המנוע) בין "0" ל- "7".

5. על ידי נגיעה במקש, ① אשר את הגדרת החיבור של מכסה המנוע. «הכיריים שלך ייכבו ויתחילו לפעול עם רמת הפעולה של הכיריים שנבחרה.

1. ערך ההספק הכולל לרמת ניהול הספק של 5, 6, 7, 8, 9 הוא 3.6 קילוואט במוצרים שצריכת החשמל הכוללת המקסימלית היא 3.6 קילוואט.

2-הגדרת זמן אות קולי לסוף הבישול (E2) באמצעות פונקציה זו, תוכל להגדיר את זמן האות לסיום הבישול של הכיריים כרצונך. 1. הפעל את הכיריים על ידי נגיעה במקש, ① וכבה אותו על ידי נגיעה נוספת במקש. ①  
 2. בתוך 10 שניות לאחר כיבוי המוצר, גע במקשי  $\odot/\|\|/\odot$  בהתאמה. «הגדרת ברירת המחזל תוצג בתצוגת הטיימר.  
 3. להגדרת אות קולי של בישול, גע במקש  $\|\|$  פעם אחת.

«בתצוגת הטיימר, E2 תצוגת הכיריים האחורית השמאלית תוצג "2".  
 4. על ידי נגיעה באזור ההגדרה של אזור הגדרת הכיריים האחורי השמאלי או על ידי החלקת האצבע על האזור, הגדר את הגדרת זמן האות (ראה טבלה - זמן אות קולי סיום הבישול) בין "0" ל- "3".  
 טבלה - רמת תפעול מכסה המנוע

רמת תפעול מכסה המנוע	מנייה	קולט אדים (רוחח על כיריים אחד)	קולט אדים (רוחח על כל 2 כיריים או יותר)	סגן
0	כבוי	כבוי	כבוי	כבוי
1	אזר	כבוי	כבוי	כבוי



2. בהתאם לאזור שברצונך להפעיל, על ידי נגיעה באזור ההגדרה או על ידי החלקת האצבע על האזור, הגדר את רמת הטמפרטורה הרצויה.
3. הפעל את הטיימר על ידי נגיעה במקש  $\odot$ . ה-"00" יאיר וסמל  $\odot$  יתחיל להבהב.
4. ישנן 4 נוריות פעילות סביב ה-"00" המוצגות בתצוגת הטיימר. כדי להגדיר טיימר באזור הכיריים, גע במקש  $\odot$  כדי לבחור את הצד הרלוונטי של אזור הכיריים.

5. הגדר את התקופה הרצויה על ידי נגיעה במקש  $+/-$ . תוכל גם להקדים את הטיימר מהר יותר על ידי נגיעה במקש  $+/-$  למשך תקופה ארוכה  $\odot$ -מאיר בחוזקה לאחר מהבהב בתצוגת אזור הכיריים למשך פרק זמן מסוים. כאשר סמל  $\odot$  מאיר באופן קבוע, זה מראה שהפונקציה מופעלת.

**i** ניתן להשתמש בטיימר רק עבור כיריים שנמצאות בהפעלה.

**i** חזור על ההליך שלמעלה עבור כיריים אחרות שברצונך להגדיר להן טיימר.

**i** לא ניתן להגדיר טיימר מבלי לבחור את אזור הכיריים ואת רמת הטמפרטורה של אזור הכיריים.

**i** בזמן שהטיימר פעיל, הזמן שנקבע עבור אזור הכיריים שנבחר מוצג בתצוגת הטיימר.

כיווי הטיימרים

הכיריים נכבים אוטומטית ואזהרה קולית ניתנת כאשר הזמן שהוגדר פג. גע במקש כלשהו כדי לכבות את האזהרה הנשמעת.

כיווי הטיימרים בטרם עת

אם הטיימר כבוי בטרם עת, הכיריים ממשיך לפעול בטמפרטורה שנקבעה עד לכיבוי. כיבוי על ידי הפחתת הגדרת הטיימר לרמת "00".

1. בחר את הטיימר של הכיריים הרלוונטיות על ידי נגיעה במקש  $\odot$ .
2. המתן עד שהסמל "00" יוצג בתצוגת הטיימר על ידי נגיעה במקש— כדי

להפחית את הערך. אתה יכול גם להקדים את הטיימר מהר יותר על ידי נגיעה במקש—למשך תקופה ארוכה.

הסמל  $\odot$  מהבהב למשך פרק זמן מסוים בתצוגת אזור הכיריים, ואז הוא נכבה לחלוטין והטיימר מבוטל. פונקציית עצור

עם פונקציה זו, תוכל להפסיק את כל הפונקציות הפועלות בכיריים (למעט הטיימר) לרמה הראשונה לזמן מה.

**i** אם הטיימר מוגדר לאזור כיריים כלשהו, הטיימר יחזור לפעול במהלך פונקציית העצירה.

**i** אם תיגע במקש  $\odot$  בזמן שהבישול האוטומטי פעיל באזור הבישול המרכזי, פונקציית הבישול האוטומטית תבוטל.

1. גע במקש  $\odot$  בזמן שהכיריים שלך דולקות. כל הכיריים המופעלות ממשיכות לפעול ברמה.

2. גע שוב במקש  $\odot$  כדי להפעיל את כל אזורי הבישול של הכיריים שהופסקו עם ההגדרות הקודמות שלהם.

הגדרות

באמצעות פונקציה זו, תוכל לשנות את ניהול צריכת החשמל, זמן האות הקול של סוף הבישול והגדרות חיבור המנדף.

1-הגדרת ניהול צריכת חשמל (cFl)

2-זמן אות קולי בסוף הבישול (cF2)

3-הגדרת חיבור כיריים-מנדף (cF3)

1-הגדרת ניהול צריכת חשמל (cFl)

אתה יכול להגדיר את העוצמה הכוללת של הכיריים כרצונך עם פונקציה זו.

1. הפעל את הכיריים על ידי נגיעה במקש  $\odot$  וכבה אותו על ידי נגיעה נוספת במקש  $\odot$ .
2. בתוך 10 שניות לאחר כיבוי המוצר, גע במקש  $\odot/\odot/\odot/\odot$  בהתאמה.

«בתצוגת הטיימר cFl תצוגת הכיריים האחריות השמאלית תוצג "9".»

3. על ידי נגיעה באזור ההגדרה של אזור הגדרת הכיריים האחורי השמאלי או על ידי החלקת האצבע על האזור, הגדר את רמת העוצמה בין

( ראה טבלה - רמת ניהול צריכת חשמל) "1" ו-"9".

## הפעלת מנעול הניקוי



1. גע והחזק את מקש **0** כשהכיריים דולקות. «נורית **0** תידלק. הסמל "0" יוצג בתצוגות של אזורי הכיריים. אין להפעיל שום מפתח מלבד מקש **0** במהלך תקופה זו

נטרול מנעול הניקוי

גע והחזק את מקש **0** כדי להשבית את נעילת הניקוי. נורית **0** תימוג ומנעול הניקוי יושבת.

נעילת מקשים

בזמן שהכיריים פועלות או כבויות, אתה עלול להפעיל את נעילת המקשים כדי למנוע שינוי פונקציות בטעות.

הפעלת נעילת המקשים

1. כדי להפעיל את נעילת המקשים, גע במקש **0** עד שנשמע אות אחד.

נורית— של מקש **0** תהבהב וכל אזורי הבישול יהיו נעולים.

**i** רק מקש **0** פועל כאשר נעילת

המקשים פעילה. כאשר אתה נוגע

בכל מקש אחר, נורית— של מקש **0** תהבהב כדי לציין שנעילת

המקשים פעילה.

אם תכבה את הכיריים בזמן

שהמפתחות נעולים, נעילת המקשים

תבוטל כדי להפעיל שוב את הכיריים.

ביטול נעילת המקשים

1. גע והחזק את מקש **0** עד שנשמע אות

אחד. הפעולה תאושר באמצעות אות

קולי. נורית— של מקש **0** תיעלם ונעילת

המקשים תבוטל.

פונקציית טיימר

פונקציה זו מקלה על הבישול עבורך. אין

צורך להשתתף בכיריים לאורך כל תקופת

הבישול. אזור הכיריים נכבה אוטומטית

לאחר התקופה שבחרת.

הפעלת הטיימר



1. הפעל את הכיריים על ידי נגיעה במקש **0**.

כיבוי אזורי הבישול עם משטח רחב (אם כיריים עם משטחים רחבים זמינים בכיריים שלך) ניתן להפריד ולכבות את אזורי הבישול על ידי נגיעה במקש **0**.

הגדרת הספק גבוה (BOOSTER)

אתה יכול להשתמש בבוסטר כדי לחמם בעוצמה מקסימלית. עם זאת, אנו לא ממליצים לבשל במשך תקופה ארוכה במצב זה. ייתכן שהגדרת הספק גבוה לא תהיה זמינה בכל הכיריים. לאחר תום התקופה להגדרת עוצמה גבוהה (ראה טבלת מגבלות תקופת הפעלה), אזור הכיריים כבוי.

בחירת הגדרת הספק גבוה (BOOSTER) ישירות:

1. הפעל את הכיריים על ידי נגיעה במקש **0**.

2. גע במקש **0** של הכיריים הרצויות.

אזור הכיריים הנבחר פועל בעוצמה

מקסימלית ו-3 נורות מהבהבות בתצוגת אזור הכיריים בהתאמה.

לאחר תום התקופה עבור הגדרת הספק גבוה (ראה טבלת מגבלות תקופת הפעלה), הכיריים ימשיכו לפעול ברמת הטמפרטורה

הגבוהה ביותר.

בחירת הגדרת הספק גבוה (BOOSTER) כאשר אזור הכיריים פעיל:

1. גע במקש **0** כאשר הכיריים דולקות ואזור הכיריים הרלוונטי פועל ברמה מסוימת.

2. אזור הכיריים הנבחר פועל בעוצמה מקסימלית ו-3 נורות מהבהבות בתצוגת אזור הכיריים בהתאמה. לאחר תום

התקופה של הגדרת הספק גבוה, הכיריים ימשיכו לפעול ברמת הטמפרטורה הגבוהה

ביותר.

כיבוי הגדרת הספק הגבוה (BOOSTER) לפני שתפוגה:

אתה יכול לכבות את הגדרת הספק הגבוה מתי שתרצה על ידי נגיעה במקש **0** אזור

הכיריים ממשיך לפעול לפי ערך הטמפרטורה הגבוה ביותר. העבר ל-0 על

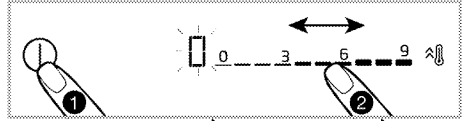
ידי נגיעה באזור הגדרת אזור הכיריים הפעיל או החלקת האצבע על האזור כדי

לכבות.

מנעול ניקוי

מנעול ניקוי מאפשר למשתמש לנקות לפרק זמן קצר על ידי מניעת הפעלת כל המקשים בלוח הבקרה בזמן שהכיריים דולקות. המכשיר אינו שואב חשמל בתקופה זו.

הפעלת הכיריים (אזור בישול) והגדרת רמת הטמפרטורה



1. הפעל את הכיריים על ידי נגיעה במקש ①

- « הסמל "0" מופיע בתצוגות אזור הכיריים.
  - 2. בהתאם לאזור שברצונך להפעיל, על ידי נגיעה באזור ההגדרה או על ידי החלקת האצבע על האזור, הגדר את רמת הטמפרטורה בין "0" ל- "9".
- בעוד שרמת הטמפרטורה מוגברת ל- 1,2,3...19 בדגמים מסוימים, היא עשויה להיות מוגברת ל-1,1,2,2...9 בכמה דגמים אחרים. זה משתנה לפי דגם המוצר.

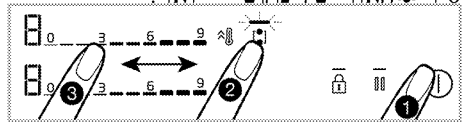
כיוו הכיריים:

ניתן לכבות אזור כיריים נבחר ב-2 דרכים שונות:

- 1. על ידי הגדרת הטמפרטורה כ- "0" אתה יכול לכבות את הכיריים על ידי הפחתת הגדרת הטמפרטורה ל"0".
  - 2. שימוש בפונקציית טיימר כיוו עבור אזור הכיריים הרצוי כשהשעה כבויה, הטיימר מכבה את הכיריים המחוברות אליו. כל הצגים מציינים "0" או "00". הסמל ב- ① תצוגת הכיריים נעלמת.
- הגדרת הטיימר עבור אזור הכיריים מתוארת בפרקים הבאים.
- שילוב של אזורי הכיריים עם משטח רחב (flexi) (אם יש אזורי כיריים עם משטחים רחבים בכיריים שלך)

1. הפעל את הכיריים על ידי נגיעה במקש ①

- 2. גע במקש ② «התצוגה של אזור הכיריים השמאלי מציגה 0 ו-1: האור של מקש — יואר»



3. על ידי נגיעה באזור ההגדרה או על ידי החלקת האצבע על האזור, הגדר את רמת הטמפרטורה בין 0 ל-9.

בעוד שרמת הטמפרטורה מוגברת ל- 1,2,3...19 בדגמים מסוימים, היא עשויה להיות מוגברת ל-1,1,2,2...9 בכמה דגמים אחרים.

זה משתנה לפי דגם המוצר.

«הכיריים מתחילים לפעול. אם נבחר

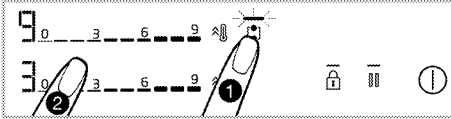
כיריים אחר או אם אתה ממתין 10 שניות ללא כל פעולה, נורית— של מקש ② תיעלם.

הכיריים עם משטח רחב בצד שמאל מתוארים כדוגמה. אם לכיריים בצד ימין יש משטחים רחבים על המכשיר שלך, אותו הדבר חל על הכיריים בצד ימין.



שילוב של הכיריים עם משטח רחב (flexi) כאשר אחד או שניהם מהכיריים בצד שמאל פועלים (אם כיריים עם משטח רחב זמינים בכיריים שלך)

בעוד שאחד מהכיריים משמאל או שניהם פועלים בנפרד, ניתן לשלב את שני הכיריים על ידי הפעלת הכיריים עם משטח רחב בדרך זו, תוכל להפעיל משטח כיריים רחב יותר עם אותם ערכים.



1. בזמן שאחד או שניהם מאזור הכיריים בצד שמאל פועלים, גע במקש ②

«בשתי תצוגות אזור הכיריים, אזור

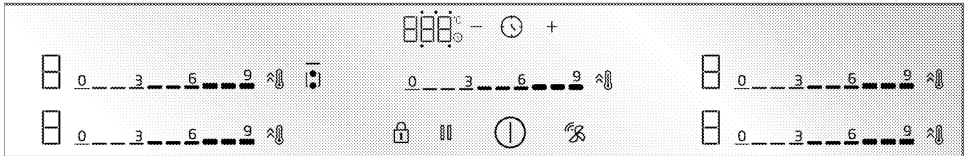
הכיריים עם המדרגה הנמוכה יותר יוצג ונורית— של מקש ② תידלק.

«כיריים משולבות חוזרות לפעול עם

הטמפרטורה של אזור הכיריים בדרגה נמוכה יותר, ואם ישם, עם ערך הגדרת הטיימר. ערכי טמפרטורה וטיימר של אזור הכיריים שהיה להם ערך טמפרטורה גבוה יותר לפני השילוב יבוטלו.



«כדי לשנות את ערך הטמפרטורה לאחר מכן, הגדר את רמת הטמפרטורה הרצויה מאזור ההגדרה.



אזהרות כלליות ללוח הבקרה

**i** מכשיר זה נשלט באמצעות לוח בקרה מגע. כל פעולה המבוצעת בלוח הבקרה במגע מאושרת באמצעות אות קולי.

**i** שמור תמיד על לוח הבקרה נקי ויבש. משטח לח ומלוכלך עלול לגרום לבעיות בהפעלת הפונקציות.

**i** הכיריים חוזרים אוטומטית למצב המתנה אם לא מבוצעת פעולה תוך 20 שניות.

**i** המכשיר יציג התראת "FF" מטעמי בטיחות אם תיגע במקש כלשהו (מפתח) במשך תקופה ארוכה

**i** נורית — על המקשים המופעלים או שנבחרו נדלקת.

הפעלת הכיריים

1. גע במקש ① בלוח הבקרה.

« הכיריים מוכנים לשימוש. כיבוי הכיריים

1. גע במקש ① בלוח הבקרה.

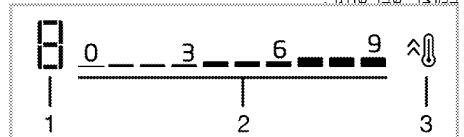
« הכיריים נכבים וחוזרים למצב המתנה. מחוון חום שנותר

יש מחוון חום עבור כל אזור כיריים בלוח הבקרה. מחוון זה מציין שהכיריים עדיין חמות כשהוא כבוי. אל תיגע בכיריים הרלוונטיות עד שמחוון החום שנותר ייעלם.

מקשים וסמלים

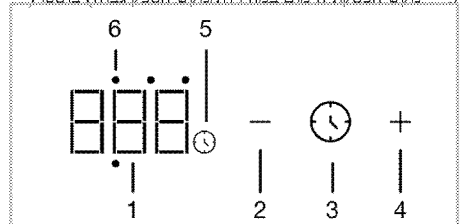
- : התאורה מציינת שהמקש הרלבנטי הופעל
- ①: מקש הפעלה/כיבוי
- 🔒: מקש נעילת מקשים
- 🔊: מקש שילוב לאזור בישול רחב
- ⌚: מקש הפסקת חימום במהירות/מקש הספק גבוה (בוסטר)
- 🔊: מקש נעילת ניקיון
- ⌚: מקש טיימר
- ⊕: מקש הגדלת טיימר
- : מקש הקטנת טיימר
- ⌘: מקש חיבור כיריים-מכסה \*
- ⌚: מקש בישול אוטומטי

\*משתנה בהתאם לדגם המוצר. ייתכן שלא יהיה זמין המוצר שברשותך.



תצורת אזור בישול

- 1 חייוי טמפרטורה של אזור הבישול הרלבנטי
- 2 אזור הגדרה של גובה הטמפרטורה
- 3 מקש הפסקת חימום במהירות/מקש הספק גבוה (בוסטר)

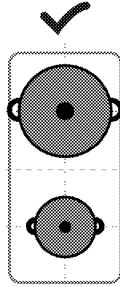


תצורת הטיימר

- 1 חייוי טיימר
- 2 מקש הקטנת טיימר
- 3 מקש טיימר
- 4 מקש הגדלת טיימר
- 5 סמל הטיימר
- 6 LED פעולת הטיימר של אזור הבישול הרלוונטי

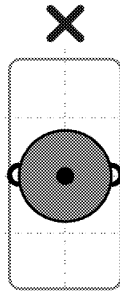
**i** במקרה של הפסקת חשמל, מחוון החום הנותר אינו מאיר ומזהיר את המשתמש מפני כיריים חמות.

לאזורי בישול עם משטח רחב יש שני אזורי בישול, מלפנים ומאחור. אתה יכול להשתמש באזורים אלה כשני אזורי בישול עצמאיים עבור רמות טמפרטורה שונות עם שני סירי/מחבתות בישול שונים.



מניחים את הסירים/מחבתות על ידי מרכז אזורי הבישול הנפרדים.

עבור פעולת בישול עם סיר/מחבת יחיד, הנה אותו במרכז אזור הבישול הקדמי או האחורי. אין למקם את הסיר/מחבת במרכז אזור הבישול.

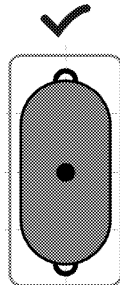


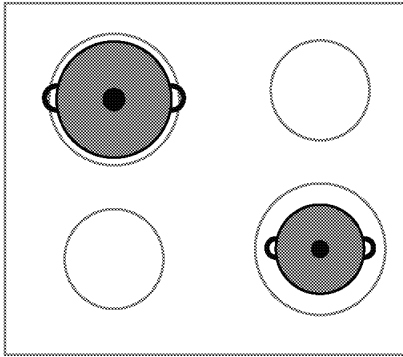
להשתמש באזור בישול גדול יותר בצעד אחד. שימוש באזור בישול גדול יותר אינו גורם לבזבוז אנרגיה בכיריים אינדוקציה, מכיוון שהחום נוצר רק באזור הסיר הרלוונטי.

זהו אוטומטי של סירי/מחבתות הבישול כאשר אתה מניח סירי בישול/מחבתות התואמים לאינדוקציה על הכיריים שלך, הכיריים שלך מזהות אוטומטית על איזה כיריים מונחים הסירים/מחבתות ומספקת הנחיות בלוח הבקרה.

אזור בישול עם משטח רחב (flexi) הכיריים שלך מצוידים במשטחי בישול לכיריים עם משטחים רחבים (משטחי Flexi). אתה יכול להפעיל משטח בישול זה ככיריים בודדות עצמאיות זו מזו עבור סירי/מחבתות הבישול הקטנים יותר. אתה יכול להפעיל את פונקציית השילוב של אזורי הבישול האלה ולהפוך אותם למשטח בישול אחד לפעולות בישול עם סירי הבישול הגדולים שלך.

לפעולות בישול על סירי/מחבתות בישול גדולים, הנה את הסירים/מחבתות כך שיכסו את מרכזי שני אזורי הבישול ושמוכז באזור הבישול..





בדיקת סירי בישול/מחבתות בדוק אם הסיר שלך תואם לבישול עם כיריים אינדוקציה באמצעות השיטות שלהלן.

1. זה תואם אם הבסיס של הסיר שלך מכיל מגנט.
2. זה תואם אם "L" וכן "□" או "□" לא מהבהב כאשר אתה מניח את הסיר שלך על כיריים אינדוקציה ומדליקים את הכיריים

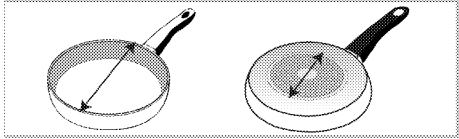
גדלי סירים/מחבתות מומלצים

קוטר סיר - מ"מ	קוטר אזור הבישול - מ"מ
100 מקסימום 145	145
100 מקסימום 180	180
140 מקסימום 210	210
140 מקסימום 240	240
125 מקסימום 280	280
125 מקסימום 320	320
רוחב - 230 אורך 390	אזור בישול עם משטח רחב (flexi)

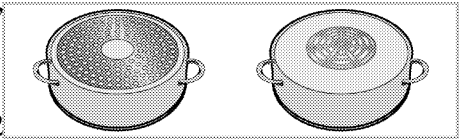
זיהוי סירי/מחבתות לבישול על ידי כיריים אינדוקציה תלוי בקוטר ובחומר הפרומגנטי בבסיס הסירים/מחבתות. כדי להבטיח זיהוי של סירי/מחבתות הבישול ולהשיג בישול יעיל, הסירים/מחבתות ייבחרו בהתאם לגודל הכיריים שלכם. גדלי הסירים/מחבתות המומלצים לגדלים של כיריים מצוינים לעיל.

התנהגות הרתיחה עשויה להשתנות בהתאם לסוגי הסיר, גודל הסיר וגודל אזור הבישול. להתנהגות רתיחה הומוגנית יותר, ניתן

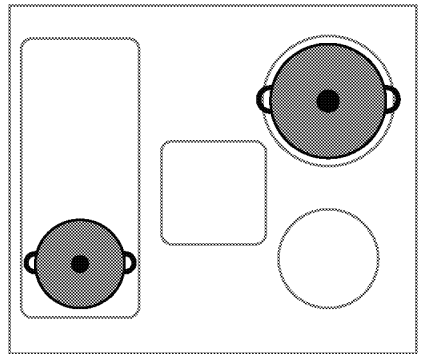
לפיוך, כיריים לבישול ייבחרו בהתאם לגודל השדה הפרומגנטי.



- לחלק מהסירים/מחבתות לבישול יש בסיס המכיל חומרים לא פרומגנטיים כגון אלומיניום. סוגים אלה של סירי/מחבתות עשויים שלא להתחמם בצורה מספקת או שלא יזוהו על ידי כיריים אינדוקציה כלל. במקרים מסוימים, עלולה להופיע אזהרת סירים/מחבתות גרועים.



חלוקה שווה של כלי הבישול מימין ומשמאל ועבודות במרכז לבחירת העבודות משפיעה לטובה על ביצועי הבישול בזמן בישול ארוחות מרובות על כיריים אינדוקציה.



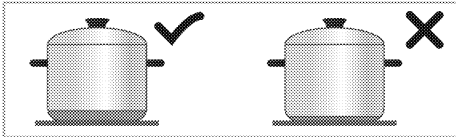
- סירים/מחבתות מתאימים:
- סירים/מחבתות מברזל יצוק
- סירי/מחבתות פלדה מצופה אמייל
- סירים/מחבתות מפלדה ונירוסטה (עם תווית או אזהרה המציינת שהוא תואם אינדוקציה)

סירים/מחבתות לא מתאימים:

- סירים/מחבתות מאלומיניום
- סירים/מחבתות נחושת
- סירים/מחבתות פליז
- סירים/מחבתות זכוכית
- חרס
- קרמיקה ופורצלן

המלצות:

- השתמשו בסירי/מחבתות בישול עם תחתית שטוחה בלבד. אין להשתמש בסירים/מחבתות עם בסיס קמור או קעור.
- השתמשו בסירי/מחבתות לבישול עם בסיס עבה ומעובד בלבד. אם אתה משתמש בסירים על בסיס דק, סירים אלה יתחממו מהר מאוד ותחתית המחבת עלולה להימס ולפגוע במשטח הבישול ובמכשיר לפני הפעלת מערכת הכיבוי האוטומטית. קצוות חדים עלולים לגרום לשריטות על פני השטח.



לבסיסים של כמה סירי/מחבתות שדה פרומגנטי קטן יותר מקוטר האמיתי שלו. רק אזור זה מחומם על ידי הכיריים. לכן, החום אינו מתפזר באופן שווה וביצועי הבישול יורדים. יתרה מכך, סירי/מחבתות בישול כאלה לא יתגלו על ידי כיריים אינדוקציה גדולות.

- אין לבחור ברמות חימום גבוהות בעת שימוש בסירי/מחבתות בישול לא נדבקים המצופים בכמות קטנה של שמן או בשימוש ללא שמן (סוג טפלון).
- אין להשתמש במשטח בישול מזכוכית כמשטח שבו ניתן להניח עליו משהו או כמשטח חיתוך.
- אל תניח חפצי מתכת כגון סכו"ם או מכסי סירים על הכיריים שלך מכיוון שהם עלולים להתחמם.
- לעולם אל תשתמש בנייר אלומיניום לבישול. לעולם אל תניח מזון עטוף בנייר אלומיניום על אזור האינדוקציה.
- הרחק חפצים מגנטיים כגון כרטיסי אשראי או קלטות מהכיריים בזמן שהוא פועל.
- אם יש תנור מתחת לכיריים שלך והוא מופעל, החיישנים בכיריים עשויים להפחית את רמת הבישול או לכבות את הכיריים.
- לכיריים שלך יש מערכת כיבוי אוטומטית. מידע מפורט על מערכת זו מסופק בסעיפים הבאים. עם זאת, אם אתה משתמש בסירים על בסיס דק לבישול שלך, סירים אלה יתחממו מהר מאוד ותחתית המחבת עלולה להימס ולפגוע במשטח הבישול ובמכשיר לפני הפעלת מערכת הכיבוי האוטומטית.

סירי בישול/מחבתות

עליך להשתמש בסירים/מחבתות בישול פרומגנטיים ואיכותיים הנושאים תווית או אזהרה שהם מתאימים לבישול אינדוקציה רק עם כיריים אינדוקציה שלך. בדרך כלל, ככל שתכולת הברזל גבוהה יותר, כך הסירים/מחבתות הבישול יהיו טובים יותר. קוטר הבסיס של סירי/מחבתות הבישול יתאים לאזור האינדוקציה. מידות מוצעות מופיעות למטה.

מידע כללי על שימוש בכיריים

אזהרות כלליות

- מניחים את הסירים על ידי מרכזם על המבערים/אזורים. אם ברצונך להניח סיר על מבער/אזור אחר, אל תחלק אותו לכיוון המבער הרצוי; במקום זאת, הרים אותו תחילה ולאחר מכן הניח אותו על המבער השני.
- עקרון הפעולה של כיריים אינדוקציה כיריים אינדוקציה הן כמו מעגל פתוח. המעגל מסתיים כאשר מונחים עליו סירי/מחבתות המתאימים לבישול אינדוקציה ומערכת אלקטרונית מתחת לפני הזכוכית יוצרת שדה מגנטי. בסיס המתכת של הסירים/מחבתות מחומם על ידי נטילת אנרגיה מהשדה המגנטי הזה. כך, החום לא נוצר על פני הכיריים, אלא ישירות על הסירים/מחבתות שמעליו. משטח זכוכית מחומם עם חום הסירים/מחבתות הבישול. יתרונות בישול עם אינדוקציה
- כיריים אינדוקציה מציעות כמה יתרונות שכן החום מועבר ישירות לסירי הבישול/מחבתות.
- מזונות שעולים על גדותיהם במהלך הבישול אינם נשרפים במהירות מכיוון שמשטח הבישול הזכוכית אינו מחומם ישירות. הוא מנוקה ביתר קלות.
- הבישול יהיה מהיר יותר מכיוון שהחום נוצר ישירות על סירי/מחבתות הבישול. לפיכך, זה חוסך זמן ואנרגיה ביחס לסוגי כיריים אחרים.
- מכיוון שהחום ניתן ישירות לסירי/מחבתות הבישול, אין איבוד חום, והוא מספק בישול יעיל יותר.
- העובדה שהעברת החום נעצרת ומשטח הבישול אינו מחומם ישירות כאשר הסירים/מחבתות מוסרים ממשטח הבישול מספקת שימוש בטוח יותר מפני תאונות אפשריות בזמן הבישול.
- אל תתנו לחפצים ליפול על הכיריים. אפילו חפצים קטנים כמו מלחים עלולים לגרום נזק לכיריים. אין להשתמש בכיריים סדוקות. מים עלולים לחלחל דרך הסדקים הללו ולגרום לקצר חשמלי. אם המשטח ניזוק בכל דרך שהיא (למשל סדקים גלויים), כבה תחילה את הנת"ך, ולאחר מכן התקשר לשירות המורשה כדי לנתק את המוצר כדי להפחית את הסיכון להתחשמלות.
- אין להשתמש בסירים/מחבתות לא מאוזנים והטות בקלות על הכיריים.
- אין לחמם את הסירים/מחבתות והסירים הריקים. הסירים והמכשיר עלולים להינזק.
- כבה תמיד את מבערי הכיריים לאחר כל שימוש.
- תגרום נזק למכשיר אם תפעיל את הכיריים ללא סיר או סירים/מחבתות. כבה תמיד את הכיריים לאחר כל פעולה.
- לאחר כל שימוש משטח הבישול יהיה חם, לכן אין להניח את סירי/מחבתות הפלסטיק על משטח הבישול. נקה חומר כזה על פני השטח מיד.
- שינויי טמפרטורה פתאומיים על משטח הבישול מזכוכית עלולים לגרום נזק, היזהר לא לשפוך נוזלים קרים במהלך הבישול.
- שימו כמות מספקת של מזון בסירים ובמחבתות. כך תוכלו למנוע יציאת מזון מהסירים/מחבתות ולא תצטרכו לנקות מיותר.
- אין להניח כסויים של סירים ומחבתות על מבערים/אזורים.



**שים לב** עלול להיגרם נזק לפני השטח של התנור עקב שימוש בתכשירי ניקוי או בהומרי ניקוי. אין להשתמש במהלך הניקוי בתכשירי ניקוי חזקים, אבקות/משחות ניקוי חזקות או בעצמים חדים.

**שים לב** עשן וריחות עלולים להיפלט במשך שעותיים במהלך ההפעלה הראשונה. זוהי תופעה רגילה. ודא שהחדר מאוורר היטב כדי להיפטר מהעשן והריחות. יש להימנע משאיפה ישירה של העשן והריחות הנפלטים.

לפני שתתחיל להשתמש במוצר שלך, מומלץ לבצע את הפעולות הבאות בסעיפים הבאים.

ניקוי ראשון

1. הסר את כל חומרי האריזה.


2. נגב את משטחי המוצר במטלית רטובה או ספוג יובש עם מטלית.

## מפרטים טכניים


מידות היצוניות של המוצר (גובה/רוחב/עומק)		48,2 מ"מ * 880 מ"מ / 520 מ"מ
מידות התקנת הכיריים (רוחב/עומק)		750 מ"מ (+2) / 490 מ"מ
מתח / תדר		220-240 ~ 1N וולט 380-415 ~ 2N וולט 50/60; הרץ
סוג כבל וחתך רוחב בשימוש / מתאים לשימוש במוצר		דקות 5 x 2,5 H05V2V2-F מ"מ <sup>2</sup>
צריכת חשמל כוללת		מרבית 7,4 קילו-ואט

אזור חימום השראתי		אזורי שמאלי
180 מ"מ		ממד
1500 וואט / בוסטר 2000 וואט		כוח
אזור חימום השראתי		קדמי שמאלי
180 מ"מ		ממד
1500 וואט / בוסטר 2000 וואט		כוח
אזור חימום השראתי		קדמי ימני
145 מ"מ		ממד
1500 וואט / בוסטר 2200 וואט		כוח
אזור חימום השראתי		אזורי ימני
210 מ"מ		ממד
2400 וואט / בוסטר 3700 וואט		כוח
אזור חימום השראתי		אמצעי
210x190 מ"מ		ממד
2400 וואט / בוסטר 3600 וואט		כוח

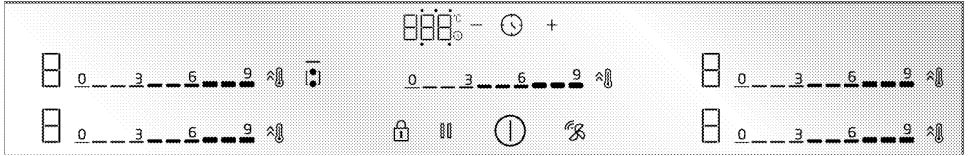
\* גובה הכיריים המצוין בטבלה הטכנית הוא גובה כיסוי הבסיס של המוצר.

מפרט טכני עשוי להשתנות ללא הודעה מוקדמת כדי לשפר את איכות המוצר. 

הדמויות במדריך זה הן סכמטיות ועשויות שלא להתאים בדיוק למוצר שלך. 

הערכים המצוינים על גבי תוויות המוצר או בתיעוד הנלווה אליו מתקבלים בתנאי מעבדה בהתאם לתקנים הרלוונטיים. בהתאם לתנאי התפעול והסביבה של המוצר, ערכים אלה עשויים להשתנות. 

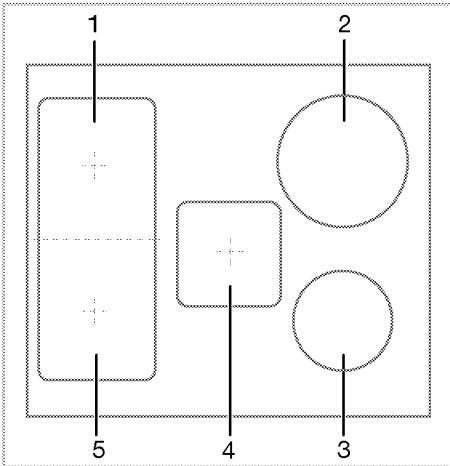
מבוא ושימוש בלוח הבקרה של המוצר  
 בחלק זה תוכלו למצוא את הסקירה הכללית והשימושים הבסיסיים של לוח הבקרה של  
 המוצר. ייתכנו הבדלים בתמונות ובתכונות מסוימות בהתאם לסוג המוצר.  
 שליטה בכריים



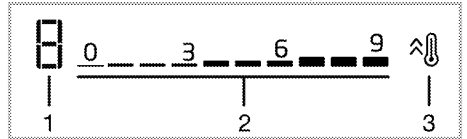
**מקשים וסמלים**

6 מידע כללי על כריים LED פעולת הטיימר של אזור הבישול הרלוונטי

- התאורה מציינת שהמקש הרלבנטי הופעל
- Ⓢ מקש הפעלה/כיבוי
- 🔒 מקש נעילת מקשים
- 🕒 מקש שילוב לאזור בישול רחב
- 🕒 מקש הפסקת חימום במהירות/מקש הספק גבוה (בוסטר)
- 🔒 מקש נעילת ניקיון
- 🕒 מקש טיימר
- ⊕ מקש הגדלת טיימר
- ⊖ מקש הקטנת טיימר
- 🔒 מקש חיבור כריים-מכסה \*  
 \*משתנה בהתאם לדגם המוצר. ייתכן שלא יהיה זמין במוצר שברשותך.

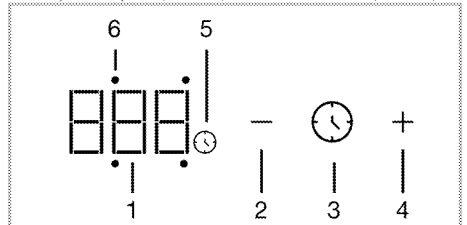


- 1 אחורי שמאלי - אזור חימום השראתי
- 2 אחורי ימני - אזור חימום השראתי
- 3 קדמי ימני - אזור חימום השראתי
- 4 אמצעי - אזור חימום השראתי
- 5 קדמי שמאלי - אזור חימום השראתי



**תצורת אזור בישול**

- 1 חיורי טמפרטורה של אזור הבישול הרלבנטי
- 2 אזור הגדרה של גובה הטמפרטורה
- 3 מקש הפסקת חימום במהירות/מקש הספק גבוה (בוסטר)

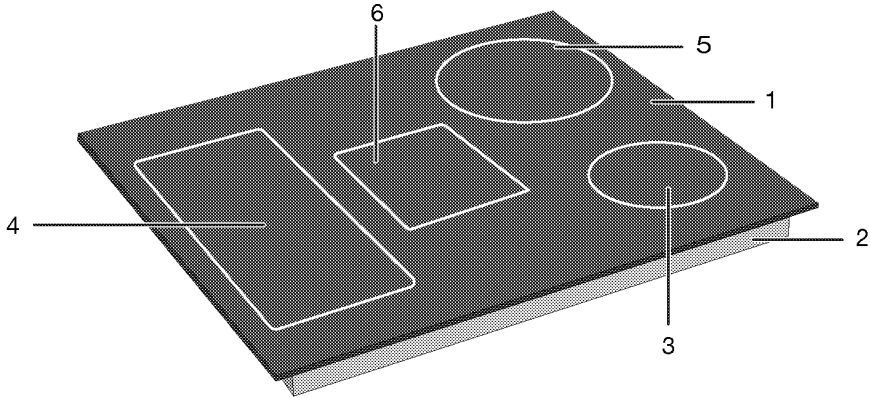


**תצוגת הטיימר**

- 1 חיורי טיימר
- 2 מקש הקטנת טיימר
- 3 מקש טיימר
- 4 מקש הגדלת טיימר
- 5 סמל הטיימר

הכריים שלך מצוידים במשטחי בישול לכריים עם משטחים רחבים (משטחי Flexi). אתה יכול להפעיל משטח בישול זה ככריים בודדות עצמאיות זו מזו. אתה יכול להפעיל את פונקציית השילוב של אזורי הבישול הללו ולהפוך אותם למשטח בישול אחד לפעולות בישול עם סירי הבישול הגדולים שלך. שימוש בסירים מתאימים לאזורי בישול אלה ופונקציית השילוב מתוארים בסעיף "כיצד להשתמש בכריים".

סקירה כללית



- |   |                   |   |                    |
|---|-------------------|---|--------------------|
| 4 | אזור חימום השראתי | 1 | משטח בישול מזכוכית |
| 5 | אזור חימום השראתי | 2 | תושבת תחתונה       |
| 6 | אזור חימום השראתי | 3 | אזור חימום השראתי  |

## תקנת פסולת

**תאימות להנחיית WEEE על פסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (וסילוק פסולת המוצר**

מוצר זה מצוית להנחיה WEEE של האיחוד האירופי (2012/19/EU) מכשיר זה נושא סמל מיון לפסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (WEEE).

מוצר זה יוצר עם חלקים וחומרים באיכות גבוהה, אשר ניתן לעשות בהם שימוש חוזר והם מתאימים למיחזור. אין לסלק את פסולת המוצר ביחד עם הפסולת הביתית ופסולת מסוגים אחרים בסוף חיי השירות שלו. כך את המוצר אל

מרכז האיסוף למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. היוועץ ברשויות המקומיות כדי ללמוד אודות מרכזי איסוף אלה. סילוק מתאים של המכשיר המשומש מסייע במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ובריאות האדם.

**תאימות להנחיית RoHS (ההנחיה להגבלת חומרים מסוכנים)**

המוצר שרכשת תואם את הנחיית RoHS של האיחוד האירופי (2011/65/EU) הוא אינו מכיל חומרים מזיקים או אסורים המצוינים בהנחיה.

**סילוק חומרי האריזה**

חומרי האריזה מסוכנים לילדים. שמור את חומרי האריזה במקום בטוח מחוץ להישג ידם של ילדים. חומרי האריזה של המוצר מיוצרים מחומרים שניתן למחזר. סלק אותם בצורה נכונה ומיין אותם בהתאם להוראות לגבי פסולת

## סילוק המוצר הישן

תאימות להנחיית **WEEE** על פסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (וסילוק פסולת המוצר :




מוצר זה מציינת להנחיה WEEE של האיחוד האירופי (2012/19/EU) מכשיר זה נושא סמל מיון לפסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (WEEE). מוצר זה יוצר עם חלקים וחומרים באיכות גבוהה, אשר ניתן לעשות בהם שימוש חוזר והם מתאימים למיחזור. אין לסלק את פסולת המוצר ביחד עם הפסולת הביתית ופסולת מסוגים אחרים בסוף חיי השירות שלו. כך את המוצר אל מרכז האיסוף למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. היוועץ ברשויות המקומיות כדי ללמוד אודות מרכזי איסוף אלה. תאימות להנחיית **RoHS** ההנחיה להגבלת חומרים מסוכנים) המוצר שרכשת תואם את הנחיית RoHS של האיחוד האירופי (2011/65/EU) הוא אינו מכיל חומרים מזיקים או אסורים המצוינים בהנחיה.

## סילוק חומרי האריזה

חומרי האריזה מסוכנים לילדים. שמור את חומרי האריזה במקום בטוח מחוץ להישג ידם של ילדים. חומרי האריזה של המוצר מיוצרים מחומרים שניתן למחזר. סלק אותם בצורה נכונה ומיין אותם בהתאם להוראות לגבי פסולת ממוחזרת. אין לסלק אותם ביחד עם הפסולת הביתית הרגילה.

## סילוק המוצר הישן

- שמור את הקופסה המקורית של המוצר כדי להוביל את המוצר בתוכה. ציית להוראות שעל קופסת הקרטון. אם קופסת הקרטון המקורית אינה ברשותך, ארוז את המוצר בחומר אריזה המכיל בועות או בקרטון עבה והדבק אותו היטב בסרט הדבקה.

בדוק את המראה הכללי של המוצר וודא שאין בו נזקים אפשריים שיכלו להיגרם במהלך ההובלה. 

- המכשיר לא נועד להפעלה באמצעות קוצב זמן חיצוני או מערכת נפרדת לשליטה מרחוק.
- לחץ האדים המצטבר עקב הלחות על משטח הכיריים או בתחתית הסיר יכול לגרום לתזוזת הסיר. לכן ודא שמשטח התנור ותחתית הסירים יבשים תמיד.
- המבערים החשמליים מצוידים בטכנולוגיית "אינדוקציה". כדי שמבערי האינדוקציה, המתאפיינים בחיסכון בזמן וכסף, יפעלו, יש להשתמש בהם עם סירים המתאימים לבישול באינדוקציה. ראה מידע כללי על בישול, בחירת הסירים.
- מאחר שמבערי האינדוקציה יוצרים שדה מגנטי, הם יכולים לגרום להשפעות מזיקות בקרב אנשים המשתמשים בהתקנים כמו משאבת אינסולין או קוצב לב.
- אל תשים מוצרים אלקטרוניים כגון טלפונים ניידים, טאבלטים, מחשבים על סיר האינדוקציה. המוצר שלך עלול להיפגע.
- **אזהרה:** השתמש רק במגיני הכיריים שעוצבו על ידי יצרן מכשיר הבישול או שצוינו על ידי יצרן המכשיר בהוראות השימוש כמגינים מתאימים או במגיני הכיריים הכלולים באריזת המכשיר. שימוש במגינים בלתי ראויים עלול לגרום לתאונות.
- לצורך שמירה על אמינות המוצר ומניעת שריפה:
  - ודא שהתקע מתאים לשקע ואינו גורם לניצוץ.
  - אין להשתמש בכבל פגום או חתוך או בכבל מאריך, אלא רק בכבל המקורי.
  - ודא שהשקע שאליו מחובר המכשיר אינו רטוב או לך.
  - שימוש מיועד
  - מוצר זה נועד לשימוש ביתי. שימוש מסחרי אינו קביל.
  - **זהירות:** זהירות: מכשיר זה נועד לבישול בלבד. אין להשתמש בו למטרות אחרות, כמו חימום החדר, למשל.
  - היצרן לא יהיה אחראי לנזק כלשהו שייגרם כתוצאה משימוש או מטיפול שגויים.
  - בטיחות לילדים
    - **אזהרה:** חלקים נגישים עלולים להתחמם במהלך השימוש. יש להרחיק ילדים קטנים מהתנור.
    - חומרי האריזה מסוכנים לילדים. יש להרחיק את חומרי האריזה מילדים.
    - יש לסלק את כל חלקי האריזה בהתאם לתקני איכות הסביבה.
    - מוצרי חשמל מסוכנים לילדים.
    - הרחק ילדים מהמוצר כשהוא פועל ואל תרשה להם לשחק במוצר.
    - אין להניח מעל המכשיר פריטים שילדים יכולים להגיע אליהם.

- יש להקפיד שלא לחסום את חריצי האורור.
- אין להשתמש בקיטור לניקוי המכשיר, מכיוון שהוא עלול לגרום להתחשמלות.
- **אזהרה:** בישול בשומן או בשמן על כיריים ללא השגחה יכול להיות מסוכן ועלול לגרום לשריפה. אל תנסה לכבות שריפה במים, אלא כבה את המכשיר ולאחר מכן כסה את הלהבה, לדוגמה במכסה או בשמיכת אש.
- **זהירות:** יש להשגיח על תהליך הבישול. יש להשגיח ברציפות על תהליך בישול קצר.
- **אזהרה:** סכנת שריפה: אין לאחסן פריטים על משטחי הבישול.
- **אזהרה:** אם המשטח סדוק, כבה את המכשיר כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- במקרה של שבירת זכוכית המבער: כבה מיד את כל המבערים וכן כל גוף חימום חשמלי, ובודד את המכשיר ממערכת אספקת החשמל. אין לגעת במשטח המכשיר. אין להשתמש במכשיר.
- לאחר השימוש, כבה את גוף החימום של המבער באמצעות לחצן הבקרה ואל תסתמך על החיישן לזיהוי סירים.
- אין להניח עצמים מתכתיים, כמו סכינים, מזלגות, כפות ומכסים, על משטח המבערים, מאחר שאלה יכולים להתחמם.
- מוסמך, וזאת כדי למנוע סיכון אפשרי.
- יש להתקין את המכשיר באופן שניתן יהיה לנתקו לחלוטין מרשת החשמל. ההפרדה תסופק על ידי תקע, או מתג המובנה להתקנה חשמלית מקובעת, בהתאם לתקנות הבנייה.
- עבודה כלשהי בצידוד חשמל ובמערכות גז תבוצע אך ורק על ידי אנשים מוסמכים ומורשים.
- במקרה של נזק כלשהו, כבה את המוצר ונתק אותו מהחשמל. לשם כך, נתק את הנתיך בבית.
- ודא שנתוני הנתיך תואמים למוצר. בטיחות המוצר
- **אזהרה:** המכשיר והחלקים הנגישים שלו מתחממים במהלך השימוש. יש להימנע ממגע בגופי החימום. יש להרחיק מהמכשיר ילדים בני 8 ומטה, אלא אם כן הם נמצאים בהשגחה מתמדת.
- אין להשתמש במוצר תחת השפעת אלכוהול או סמים, כאשר כושר השיפוט והקואורדינציה שלך לקויים.
- היזהר כשאתה משתמש במשקאות חריפים בתבשילים שלך. האלכוהול מתנדף בטמפרטורות גבוהות ועלול לגרום לשריפה, מאחר שהוא יכול להתלקח כשהוא בא במגע עם משטחים חמים.
- אין להציב חומרים דליקים קרוב למוצר, מאחר שצדיו עשויים להתחמם במהלך השימוש.



יישא באחריות לנזקים כתוצאה מפעולות שנעשו על ידי גורמים בלתי מוסמכים. פעולות אלה יגרמו לביטול האחריות. קרא בעיון את ההוראות לפני ההתקנה.

• אין להפעיל את המוצר אם הוא פגום או אם נגרם לו נזק בולט לעין.  
 • ודא שכפתורי הפונקציות של המוצר מכובים לאחר כל שימוש.

#### בטיחות בחשמל

• אם קיימת תקלה במוצר, יש להפעילו אך ורק לאחר שתוקן על ידי נציג שירות מוסמך. קיימת סכנת התחשמלות!

• חבר את המוצר לשקע/קו מוארק כאשר המתח וההגנה הם על פי המצוין בטבלה" מפרטים טכניים". בעת השימוש במוצר, עם שנאי או בלעדיו, יש להקפיד על התקנת כבל הארקה על ידי חשמלאי מוסמך. החברה שלנו לא תהיה אחראית לבעיות שיתעוררו כתוצאה משימוש במוצר ללא התקנת כבל הארקה בהתאם לתקנות המקומיות.

• אין לשטוף את המוצר על ידי התזת מים מעליו או הרטבתו במים! קיימת סכנת התחשמלות!

• יש לנתק את המוצר מהחשמל במהלך פעולות התקנה, תחזוקה, ניקוי ותיקון.

• אם כבל החשמל של המוצר ניזוק, הוא יוחלף על ידי היצרן, סוכן השירות של היצרן או איש מקצוע

סעיף זה מכיל הוראות בטיחות שיעזרו לך להתגונן מפני סיכון לגרימת נזק גופני או נזק לרכוש. אי ציות להוראות אלה יגרור ביטול תוקף של כל סוגי האחריות. בטיחות כללית

- מכשיר זה נועד לשימוש על ידי ילדים מגיל 8 ואילך וכן על ידי אנשים בעלי יכולת פיזית ירודה או בעלי לקויות חישתיות או שכליות או חסרי ניסיון או ידע הולמים, אם הם משתמשים במכשיר בצורה בטוחה בהשגחתו ובהנחייתו של אדם מבוגר ומבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש במכשיר.
- אסור לילדים לשחק במכשיר. אסור לילדים לנקות או לבצע תחזוקת משתמש ללא השגחה.
- המכשיר לא נועד לשימוש על ידי אנשים או ילדים בעלי יכולת פיזית ירודה או בעלי לקויות חישתיות או שכליות או חסרי ניסיון או ידע הולמים, אלא אם כן הם משתמשים במכשיר תחת השגחתו או לפי הוראתו של אדם האחראי לבטיחותם.
- אין להרשות לילדים לשחק במכשיר.
- אם המוצר נמסר למישהו אחר לשימוש אישי או לשימוש כמוצר משומש, יש למסור יחד אתו גם את המדריך למשתמש, תוויות המוצר ומסמכים וחלקים רלוונטיים אחרים.
- את פעולות ההתקנה והתיקון יבצעו נציגי שירות מורשים. היצרן לא

8.....	<b>סילוק חומרי האריזה</b>	4.....	בטיחות כללית
.....	המלצות לחיסכון באנרגיה	4.....	בטיחות בחשמל
9.....	<b>סקירה כללית</b>	5.....	בטיחות המוצר
10.....	מבוא ושימוש בלוח הבקרה של המוצר	6.....	שימוש מיועד
10.....	מידע כללי על כיריים	6.....	בטיחות לילדים
10.....	<b>מפרטים טכניים</b>	7.....	<b>סילוק המוצר הישן</b>
12.....	ניקוי ראשון	7.....	<b>סילוק חומרי האריזה</b>
23.....	אזהרות כלליות לגבי בישול עם כיריים	7.....	<b>סילוק המוצר הישן</b>
	<b>מידע ניקוי כללי</b>	8.....	תקנת פסולת
24.....	ניקוי הכיריים		<b>תאימות להנחיית WEEE על פסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים</b>
		8.....	<b>וסילוק פסולת המוצר</b>

## קרא תחילה מדריך למשתמש זה!

לקוח יקר ,  
תודה שהעדפת מוצר מתוצרת Beko. אנו מקווים שתפיק את התוצאות הטובות ביותר מהמוצר, אשר יוצר באיכות גבוהה ובטכנולוגיה החדשנית ביותר. לכן, קרא בעיון את כל המדריך למשתמש, כולל כל המסמכים הנלווים אליו, לפני שתשתמש במוצר ושמור אותו בהישג יד לעיון בעתיד. אם אתה מעביר את המוצר למישהו אחר, מסור אותו יחד עם מדריך זה. פעל בהתאם לכל האזהרות והמידע המופיעים במדריך למשתמש.  
זכור כי מדריך למשתמש זה מתאים גם למספר דגמים אחרים. ההבדלים בין הדגמים יזוהו במדריך.  
הסברים על הסמלים  
הסמלים הבאים משמשים לאורך המדריך למשתמש הזה:



מידע חשוב או עצות שימושיות לגבי השימוש.



אזהרה לגבי מצבים מסוכנים שעלולים לפגוע בחיי אדם וברכוש.



אזהרה מפני התחשמלות.



אזהרה מפני סכנת שריפה.



אזהרה מפני משטחים חמים.

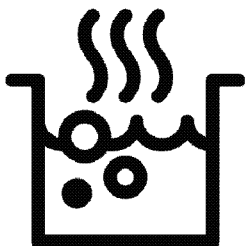


**Arçelik A.Ş.**  
Karaağaç caddesi No:2-6  
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY  
Made in TURKEY

# GRUNDIG

כיריים מובנים

מדריך למשתמש



GIEI927578PN

HE

185.9298.95/R.AA/7.02.2023/3-3

7757188734